

## Donazione degli Organi e dei Tessuti

# INFORMATI, DECIDI E FIRMA.



Se sei un cittadino maggiorenne, in occasione del rilascio o del rinnovo della carta d'identità, l'addetto allo sportello ti chiederà se desideri registrare la tua volontà, esprimendo il tuo consenso o diniego e firmando un apposito modulo.  
La tua scelta sarà inserita nel database del Ministero della Salute che sarà consultato nel momento della possibile donazione.

If you are of age, upon the issuance or renewal of your identity card, the officer at the counter will ask whether you wish to register your will, expressing either your consent or your refusal, by signing an appropriate form. Your choice will be entered into the Ministry of Health's database (SIT), which will be consulted in the event of a possible donation.

Potrai cambiare la tua decisione in qualsiasi momento, recandoti presso la tua ASL  
You will be able to change your decision at any time by going to the local health office (ASL)  
[www.donalavita.net](http://www.donalavita.net)

## Quali paure sulla donazione degli organi? Guida a una scelta consapevole

### Which fears regarding organ donation?

#### Useful information

ITALIANO	SHQIPTARE ALBANESE	الترابية العربي ARABO	FRANÇAIS FRANCESE	ENGLISH INGLESE	LIMBA ROMÂNĂ RUMENO	ESPAÑOL SPAGNOLO
						

#### Per ulteriori informazioni:

Coordinamento Regionale delle Donazioni e dei Prelievi di Organi e Tessuti: 011-6336712  
[www.donalavita.net](http://www.donalavita.net)    [www.regione.piemonte.it](http://www.regione.piemonte.it)    [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it)

#### For more information:

Regional Tissue and Organ Procurement Coordination Agency: +39 011-6336712  
[www.donalavita.net](http://www.donalavita.net)    [www.regione.piemonte.it](http://www.regione.piemonte.it)    [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it)